ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/C.1/51/L.53
15 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 71j повестки дня

# ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ: НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ И СРЕДСТВ ЕГО ДОСТАВКИ ВО ВСЕХ ЕГО АСПЕКТАХ

## Договор о нераспространении ядерного оружия: Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и ее Подготовительный комитет

## Записка Секретариата в отношении обязанностей, возлагаемых на Генерального секретаря в соответствии с проектом резолюции A/C.1/51/L.3

1. В соответствии с положениями пунктов 1 и 2 постановляющей части проекта резолюции A/C.1/51/L.3 предусматривается, что Генеральная Ассамблея:

a) принимает к сведению решение участников Договора о нераспространении ядерного оружия о проведении после соответствующих консультаций первого заседания Подготовительного комитета в Нью-Йорке с 7 по 18 апреля 1997 года;

b) просит Генерального секретаря оказывать необходимое содействие и обеспечивать такое обслуживание, включая краткие отчеты, которое может потребоваться для работы Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и его Подготовительного комитета.

2. Просьба, содержащаяся в пункте 2 постановляющей части, имеет отношении к программе 7 "Разоружение" основной программы 1 "Поддержание мира и безопасности, разоружение и деколонизация" пересмотренного среднесрочного плана на период 1992-1997 годов 1/. На эту программу распространяются положения раздела 2 "Политические вопросы", и она имеет отношение к подпрограмме 1 "Рассмотрение и обсуждение" бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов 2/.

3. Если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции A/C.1/51/L.3, то, насколько понимает Генеральный секретарь, для ее осуществления потребуется содействие и основное оперативно-функциональное обслуживание со стороны Секретариата.

4. Кроме того, если Генеральная Ассамблея примет этот проект резолюции, то никаких изменений в мероприятиях, предусмотренных по разделу 2 "Политические вопросы" бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов, не потребуется, поскольку меры, которые нужно будет принять в соответствии с этим проектом резолюции, подпадают под категорию "a) Услуги, оказываемые в качестве депозитария" мероприятия 1 "Международное сотрудничество" подпрограммы 1 "Рассмотрение и обсуждение" программы 7 "Разоружение".

5. Что касается содействия и услуг, которые нужно будет оказать в связи с работой Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и ее Подготовительного комитета, то соответствующие потребности на обслуживание конференции и другие расходы предусмотрены. Первую сессию Подготовительного комитета намечено провести в Нью-Йорке 7-18 апреля 1997 года. Как ожидается, решение о сроках и месте проведения последующих заседаний Подготовительного комитета и самой Конференции будет принято участниками на первой сессии Подготовительного комитета совместно с рядом других решений, касающихся организации работы, включая составление кратких отчетов. Расходы по обслуживанию заседаний в связи с проведением первой сессии, включая составление кратких отчетов, оцениваются в 535 700 долл. США, к которым следует добавить оперативно-функциональные затраты в размере 13 процентов. В настоящее время определяются предполагаемые расходы, не связанные с обслуживанием конференций.

6. В разделе 2.C.4 "Разоружение" бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов предусмотрено осуществить мероприятия в связи с проведением первой сессии Подготовительного комитета в апреле 1997 года. Следует отметить, что Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и заседания ее Подготовительного комитета являются совещаниями государств - участников Договора. Как это было в прошлом, конференции по многосторонним договорам в области разоружения, например недавно состоявшаяся Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора и сессия ее Подготовительного комитета, а также Конференция участников Конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на окружающую среду (Конвенции о воздействии на природную среду), включали в свои правила процедуры положения, касающиеся порядка финансирования расходов на их проведение, включая проведение сессий подготовительных комитетов. Согласно этим процедурам никакие дополнительные расходы не оплачивались из регулярного бюджета Организации.

7. В этой связи Генеральный секретарь считает, что возлагаемая на него в соответствии с проектом резолюции A/C.1/51/L.3 задача по обеспечению необходимого содействия и услуг, которые могут потребоваться в связи с проведением Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении по рассмотрению действия Договора и заседаний ее Подготовительного комитета, не имеет финансовых последствий для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и что связанные с этим расходы будут покрыты государствами-участниками в соответствии с финансовыми процедурами, предусмотренными Конференцией участников этого Договора.

8. Кроме того, все мероприятия, связанные с международными конвенциями и договорами, которые согласно их соответствующим юридическим положениям финансируются не из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, могут осуществляться только в том случае, если от государств-участников заранее получены средства, достаточные для покрытия расходов на

проведение этих мероприятий. Следует отметить, что сметные расходы по обслуживанию заседаний первой сессии Подготовительного комитета приводятся исключительно для информационных целей и что участники Договора будут нести фактические расходы, связанные с проведением заседаний Подготовительного комитета, которые могут оказаться несколько выше или ниже сметной суммы этих расходов.

9. Таким образом, если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции A/C.1/51/L.3, то никаких дополнительных потребностей не возникнет по бюджету по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 6 (A/47/6/Rev.1), том I.

2/ Там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/50/6/Rev.1), том I.

---